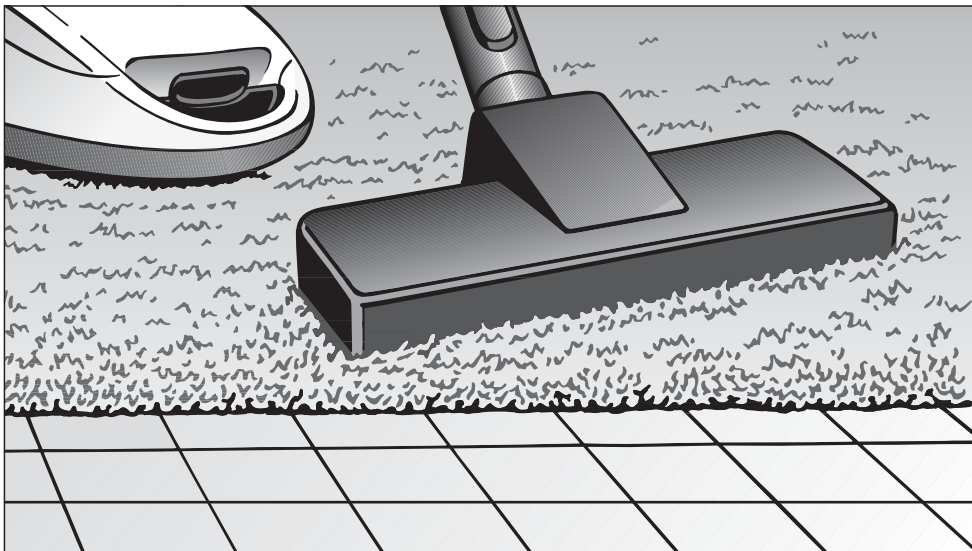


Manual de Uso y Manejo



Aspiradora

S 8370

S 8380

S 8390

Para prevenir accidentes
y daños a su máquina,
lea estas instrucciones

antes

de su instalación y uso.

HS15

es - MX

M.-Nr. 09 412 750

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	4
Guía para utilizar la aspiradora	8
Antes de usar la aspiradora	10
Cómo utilizar los accesorios incluidos	14
Funcionamiento	16
Cable de alimentación	16
Encendido y apagado de la aspiradora	17
Selección de potencia de succión	18
Apertura del regulador de aire auxiliar	20
Sistema de soporte, transporte y almacenamiento	21
Cuidado y mantenimiento	23
Cómo comprar las bolsas para polvo y los filtros	23
¿Cuáles son las bolsas para polvo y los filtros adecuados?	23
Cuándo reemplazar la bolsa para polvo	24
Cuándo reemplazar la bolsa para polvo	25
¿Cuándo debo reemplazar el filtro del compartimiento de polvo?	26
Cómo reemplazar el filtro del compartimiento de polvo	26
¿Cuándo debo reemplazar el filtro extractor?	27
Indicador de cambio de filtro	28
¿Cómo se reemplaza el filtro extractor Air Clean?	29
¿Cómo se cambian los filtros extractores Active Air Clean o Active HEPA?	30
Intercambio de los filtros extractores	31
Cuándo cambiar las almohadillas atrapa fibras del cepillo para pisos estándar	33
Cómo cambiar la almohadilla atrapa fibras	33
Limpieza y cuidado	35
Preguntas frecuentes / Servicio Técnico	36
Accesorios opcionales	37
Colaboración con la protección medioambiental	40

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al utilizar aparatos eléctricos siempre debe observar las precauciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes:

LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO

Conserve este instructivo de operación en un lugar seguro y páselo a cualquier futuro usuario.

ADVERTENCIA-

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

Antes de usar el producto

► Controle el voltaje nominal de la aspiradora antes de conectar el cable de alimentación al tomacorriente. Su fuente de alimentación debe corresponder con la placa de voltaje nominal ubicada en la parte inferior de la aspiradora. Use únicamente tomas de CA en su vivienda. Nunca utilice fuentes de electricidad de CD. Si no está seguro acerca del voltaje nominal de su vivienda, consulte con un electricista autorizado. Conectar la aspiradora a una fuente con un voltaje mayor al que figura en estas instrucciones puede dañar la aspiradora o lesionar a la persona.

► Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, el aparato tiene un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Este enchufe se ajusta en el tomacorriente exclusivamente de una forma. Si el enchufe no entra perfectamente en el tomacorriente, de vuelta al enchufe. Si aún así no entra, comuníquese con un electricista autorizado para que le instale el tomacorriente adecuado. No realice ningún cambio en el enchufe.

► Una aspiradora dañada puede ser peligrosa. Controle el embalaje, la aspiradora misma y los accesorios para detectar algún tipo de desperfecto. No use un aparato que esté dañado.

► No use la aspiradora con un cable o enchufe dañado. Si la aspiradora no funciona como debería, se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o sumergido en agua, llévela a un centro de servicio técnico.

► El tomacorriente debe usarse con un fusible de 15 A.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Funcionamiento

- ▶ No lo utilice en personas o animales.
- ▶ No la use en el exterior o sobre superficies mojadas. Sólo deben aspirar-se superficies **secas**.
- ▶ Use la unidad tal como se describe en el manual. Utilice solo los accesorios que recomienda Miele.
- ▶ No altere ni modifique la aspiradora.
- ▶ Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- ▶ No permita que la aspiradora se use como juguete. Tenga cuidado al utilizarla cerca de los niños.
- ▶ Nunca use la aspiradora sin la bolsa para polvo o los filtros colocados adecuadamente. De lo contrario, podría dañar la unidad.
- ▶ Si no se coloca una bolsa para polvo, la tapa del compartimiento correspondiente no se cerrará. No la fuerce para cerrarla.
- ▶ No deje la aspiradora enchufada. Desenchúfela cuando no la use y antes de realizarle algún arreglo.
- ▶ En la parte inferior de la agarradera de la aspiradora encontrará una placa metálica diseñada para absorber la electricidad estática. Cerciórese de mantener sus manos agarradas a esta placa mientras aspira.
- ▶ Las personas que carezcan de capacidades físicas, sensoriales o mentales o de experiencia con el aparato, no lo deben utilizar sin la supervisión o las instrucciones de una persona responsable.
- ▶ Desenrolle el cable completamente para ayudar a disipar el calor de la aspiradora.
- ▶ No debe usarse esta aspiradora para atrapar o retener ningún tipo de material peligroso.
- ▶ No use la aspiradora para aspirar líquidos o suciedad húmeda. Esto podría afectar la seguridad eléctrica de la aspiradora. Espere a que se sequen las alfombras lavadas con champú.
- ▶ No aspire nada que se esté quemando o produciendo humo, como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes. La aspiradora podría incendiarse.
- ▶ No aspire el polvo de tóner. El tóner, como el que se usa en las impresoras y fotocopadoras, puede conducir electricidad.
- ▶ No la utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles como la gasolina; tampoco la utilice en áreas donde estos podrían estar presentes. La aspiradora podría explotar.
- ▶ No aspire artículos pesados, duros o que presenten bordes afilados. Podrían provocar una obstrucción y dañar el aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

► No jale de la aspiradora y no la arrastre por el cable, no use el cable como mango, no cierre las puertas sobre el cable ni tire del cable alrededor de extremos o esquinas filosas. Evite pasar el aparato sobre el cable. Mantenga el cable apartado de superficies calientes.

► No desenchufe el aparato jalándolo del cable. Para desenchufarlo tome el enchufe, no el cable.

► No toque el enchufe o la aspiradora con las manos mojadas.

► Mantenga el cable eléctrico, el cable, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y de las piezas en movimiento.

► No coloque nada en las aberturas de la aspiradora. No use la aspiradora si hay aberturas obstruidas; manténgalas libres de polvo, pelusas, pelo o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.

► Este aparato está equipado con un carrete para cable eléctrico. Sostenga el enchufe mientras rebobina el cable hacia el carrete. Evite que el enchufe latiguee al rebobinar el cable.

► Apague todos los controles antes de desenchufarla.

► Tenga mucho cuidado al aspirar escaleras.

► Los aditamentos, accesorios y mangos para piso no se deben usar al nivel de la cabeza para evitar lesionar los ojos y oídos.

► Controle el indicador de cambio de bolsas para polvo y los demás filtros periódicamente. Para un mejor rendimiento de la aspiradora, debe reemplazar la bolsa para polvo y los filtros cada vez que sea necesario. Una bolsa repleta o un filtro bloqueado reducirán el poder de succión de la aspiradora. Si la aspiradora se calienta demasiado el limitador de temperatura la apagará automáticamente, vea "Preguntas Frecuentes".

Uso de accesorios

► El orificio de la aspiradora es para uso exclusivo del cepillo Powerbrush de Miele.

► Desenchufe la aspiradora cuando cambia los accesorios, en especial cuando utiliza el Powerbrush.

► El Powerbrush de Miele es un accesorio accionado por motor para usarse sólo con aspiradoras Miele. La aspiradora no debe usarse con el cepillo Powerbrush de otro fabricante.

► No use la aspiradora sin haber conectado ningún accesorio. Se puede dañar el borde y se pueden producir lesiones debido a los extremos filosos.

► Las bolsas para polvo de Miele son desechables y están hechas para utilizarse una sola vez. No vuelva a utilizarlas. Una bolsa para polvo repleta de suciedad reducirá la eficiencia de la aspiradora.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

► Use únicamente las bolsas para polvo originales de Miele con el símbolo de calidad de Miele y los filtros y accesorios originales de Miele. Sólo así el fabricante puede garantizar su seguridad. Use únicamente las bolsas para polvo originales de Miele con el símbolo de calidad de Miele y los filtros y accesorios originales de Miele. Sólo así el fabricante puede garantizar su seguridad.

► La manguera contiene cables eléctricos. No la use si los cables están dañados, cortados o picados. Evite recoger objetos filosos.

► Siempre apague esta unidad antes de conectar o desconectar tanto la manguera como la boquilla motorizada.

Limpieza, mantenimiento y reparaciones

► Apague la aspiradora después de usarla y antes de cada limpieza o trabajo de mantenimiento. Desenchúfela del tomacorriente.

► Nunca sumerja la aspiradora en agua. Limpie la aspiradora sólo con un paño seco o un paño ligeramente humedecido cuando está desconectada de la fuente de alimentación. Si ingresa humedad al aparato existe el riesgo de descargas eléctricas.

► Las reparaciones solo las deben realizar técnicos autorizados conforme a los reglamentos de seguridad nacionales y locales. Las reparaciones no autorizadas podrían ocasionar lesiones o dañar el aparato.

► Si el cable de alimentación está dañado, un representante del Servicio Técnico de Miele deberá cambiarlo y colocar un carrete para el cable nuevo.

Para desechar un artefacto usado

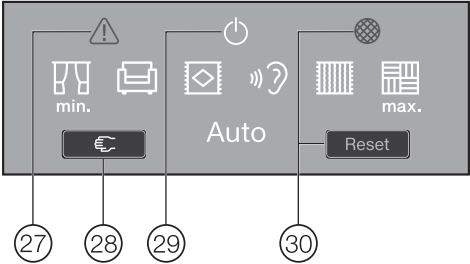
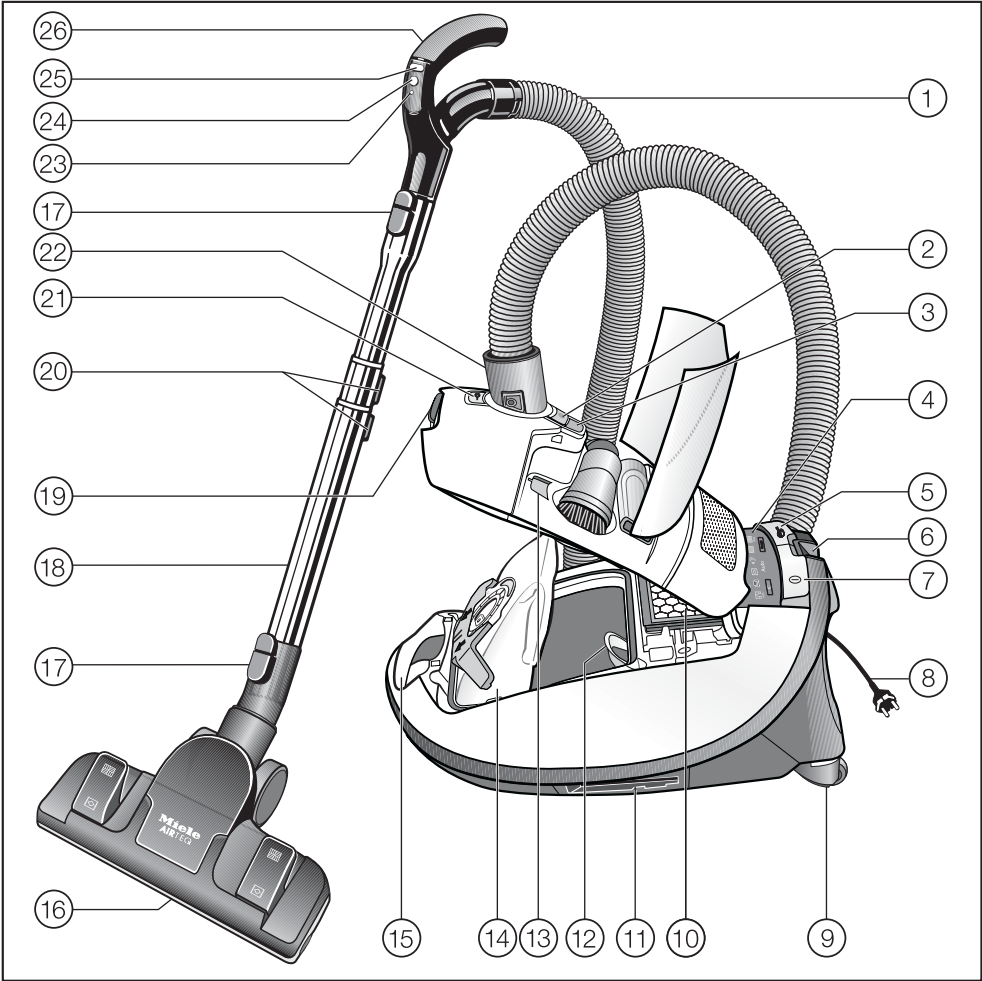
► Antes de desechar una aspiradora usada, corte el cable de alimentación para dejar inutilizado el enchufe. Cértese de que el aparato no le represente daño alguno a los niños mientras esté guardado para desecharse.

► Si el cordón de alimentación está dañado, este debe ser reemplazado por el servicio técnico de Miele para evitar riesgos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Guía para utilizar la aspiradora

Las siguientes ilustraciones muestran la aspiradora y todas las opciones disponibles.



Guía para utilizar la aspiradora

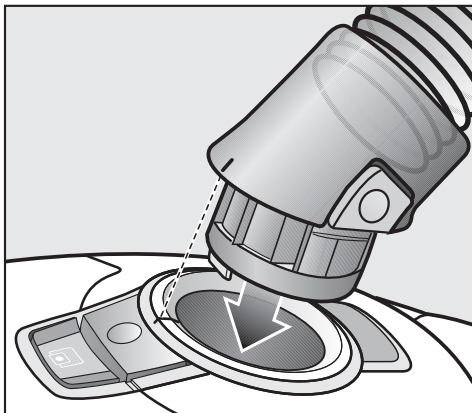
- ① Manguera de succión *
- ② Tapa de apertura del compartimiento de accesorios
- ③ Indicador de flujo de
- ④ Panel de visualización *
- ⑤ Interruptor de pie para rebobinado automático del cable
- ⑥ Sistema de soporte Park para interrupciones breves en el uso de la aspiradora
- ⑦ Interruptor de pie Encendido/Apagado ①
- ⑧ Cable de alimentación *
- ⑨ Ruedas giratorias *
- ⑩ Filtro extractor *
- ⑪ Sistema de soporte Park para guardado (a ambos lados de la aspiradora)
- ⑫ Filtro del compartimiento de polvo (para proteger el motor)
- ⑬ Cubierta de fijación para enchufe del cepillo Powerbrush
- ⑭ Bolsa para polvo original de Miele
- ⑮ Agarradera de transporte
- ⑯ Herramienta para pisos *
- ⑰ Botón de liberación de seguro
- ⑱ Mango telescópico *
- ⑲ Apertura de la tapa del compartimiento de polvo
- ⑳ Botones de liberación del mango telescópico *
- ㉑ Enchufe del cepillo Powerbrush
- ㉒ Codo *
- ㉓ Luces LED *
- ㉔ Botón de espera para pausas cortas en la aspiración *
- ㉕ Botones de potencia de succión + / - *
- ㉖ Agarradera (si el modelo un regulador de aire auxiliar) *
- ㉗ Luz del termo indicador  *
- ㉘ Botón de reinicio *
- ㉙ Indicador de espera *
- ㉚ Indicador de cambio de filtro y botón de reinicio *

Las características marcadas con un * pueden variar o no estar disponibles en modelo.

Antes de usar la aspiradora

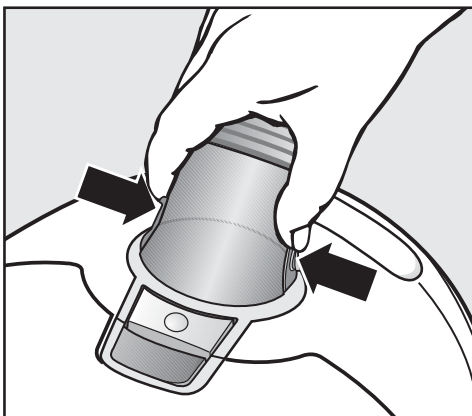
Cómo conectar la manguera de succión

- Coloque el codo en el orificio de succión hasta que escuche un .



Cómo desconectar la manguera

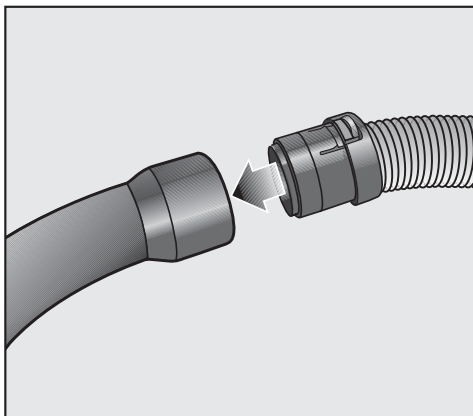
- Oprima los botones de liberación ubicados en los laterales del codo y quite la manguera del orificio.



Cómo conectar la manguera de succión y la agarradera

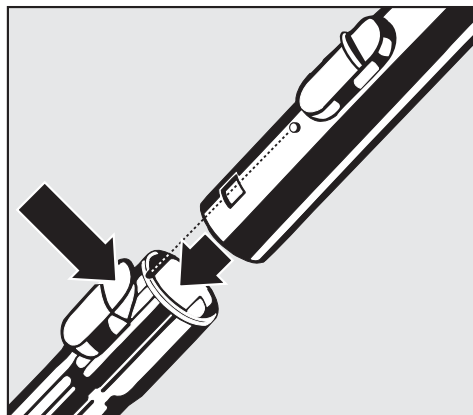
Según el modelo, la agarradera viene precolocada de fábrica en el otro extremo de la manguera. Si la agarradera de su modelo viene suelta, sólo necesitará conectarla a la manguera.

- Inserte la manguera dentro de la agarradera hasta que escuche un .



Cómo conectar el mango telescópico y la agarradera

- Introduzca la agarradera en el mango telescópico hasta que escuche un clic. Utilice las guías de entrada de ambas partes para dirigir la inserción.
- Para separar las partes, oprima el botón de liberación del mango telescópico y tire de la agarradera hasta sacarla del mango telescópico con un ligero giro.

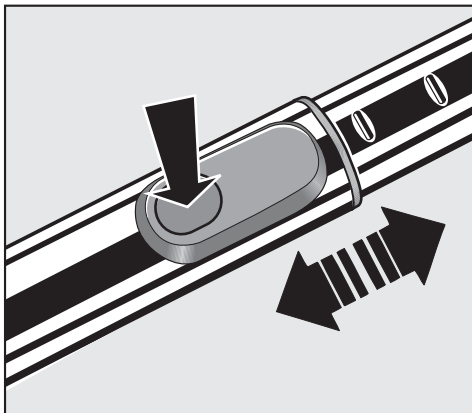


Antes de usar la aspiradora

Cómo ajustar el mango telescópico de dos piezas

Este mango telescópico se compone de dos secciones tubulares entrelazadas. La longitud se puede regular como usted desee.

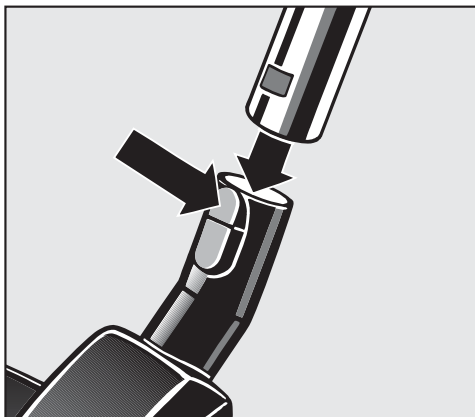
- Oprima el botón de regulación y deslice los tubos hasta lograr la longitud deseada.



Colocar el cepillo para pisos estándar

Consulte las instrucciones de limpieza del fabricante del .

- Ubique el cepillo para pisos en el mango telescópico haciéndolo girar, hacia la derecha y hacia la izquierda, hasta que trabe con un clic.
- Para sacar el cepillo para pisos del mango telescópico, oprima el botón de liberación.



El cepillo para pisos está diseñado para el uso diario en alfombras, tapetes y pisos duros resistentes a los rayones. Para otros tipos de revestimientos en pisos, sugerimos utilizar los cepillos especiales de Miele (consulte la sección "Accesorios opcionales").

Ajustar el cepillo para pisos

Consulte las instrucciones de limpieza del fabricante del .

Para limpiar alfombras y tapetes, las cerdas

- oprimiendo el interruptor de pie con el símbolo .

Para limpiar pisos duros, levante el cepillo

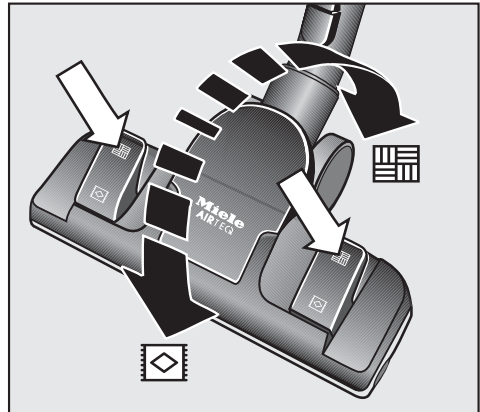
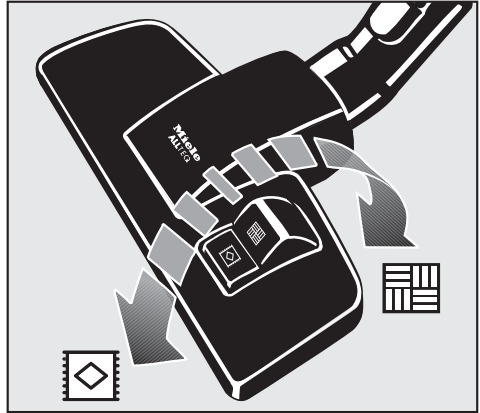
- oprimiendo el interruptor de pie con el símbolo .

Utilice siempre el cepillo para pisos con las cerdas levantadas cuando limpia pisos con juntas o espacios profundos.

Herramienta para pisos AirTeQ

Esta herramienta para pisos está diseñada especialmente para lograr óptimos resultados en la limpieza con bajo consumo de energía. Es perfectamente aerodinámica y potente.

 Si resulta difícil transportar la herramienta para pisos sobre alfombras, reduzca la potencia de succión.



Cómo utilizar los accesorios incluidos

Se incluyen los siguientes accesorios:

① **Boquilla para grietas**

Para limpiar en pliegues, grietas y rincones.

② **Cepillo para polvo con cerdas naturales**

Para limpiar molduras, artículos decorativos y piezas esculpidas o muy frágiles. Es posible girar la cabeza del cepillo hasta lograr una posición de limpieza óptima.

③ **Herramienta para tapizados**

Para limpiar tapizados, colchones, almohadones, cortinas, cobertores, etc.



Algunos modelos vienen con alguno de los siguientes accesorios que no se muestran en la ilustración.

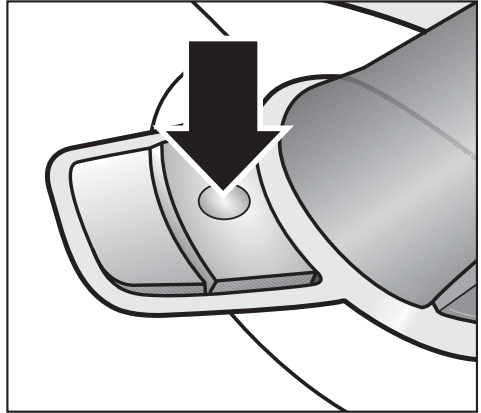
- Cepillo Powerbrush
- Cepillo Turbobrush

aspiradoras tienen instrucciones de funcionamiento separadas para el accesorio correspondiente.

Cómo utilizar los accesorios incluidos

Extraer los accesorios

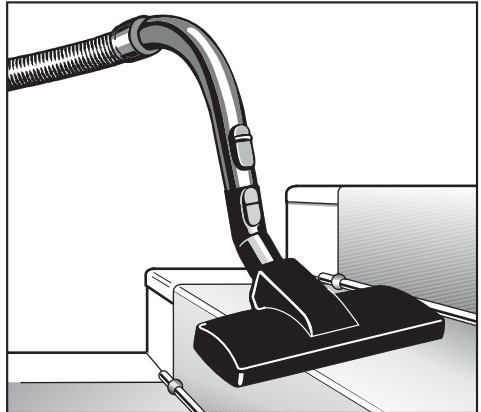
- Presione el botón de liberación.
- Se el compartimiento para accesorios.
- Saque el accesorio que necesita.
- Cierre el compartimiento para accesorios presionando sobre la tapa.



Cepillo para pisos estándar

Se puede utilizar también para aspirar escaleras.

 su propia seguridad, comience siempre aspirando el pie y avance en dirección hacia arriba.



Funcionamiento

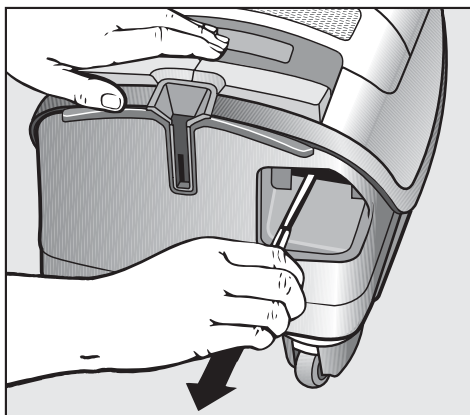
Cable de alimentación

 Desenrolle el cable completamente para ayudar a disipar el calor de la aspiradora.

Evite jalar o tirar del cable, usar el cable como agarradera, cerrar una puerta sobre el cable o tirar del cable alrededor de esquinas o bordes filosos. Evite pasar el aparato sobre el cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.

No tire del cable para desconectarlo. Para desconectar la aspiradora agarre el enchufe, no tire del cable.

Este dispositivo cuenta con un carrete para el cable de alimentación. Sostenga el enchufe mientras rebobina el cable hacia el carrete. Evite que el enchufe latiguee al rebobinar el cable.



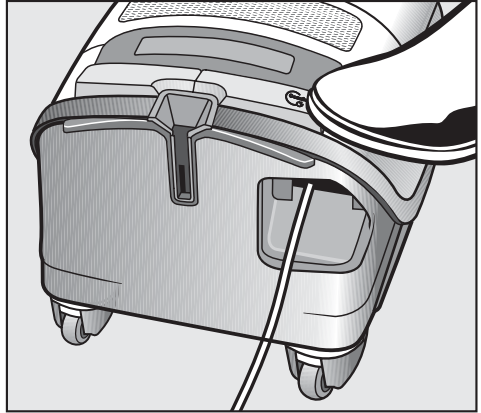
Cómo desenrollar el cable

- Estire el cable hasta la distancia deseada (distancia máx. aprox. 21.4 ft. / 6.5 m).
- Enchufe el cable en el tomacorriente.

 Si pretende usar la aspiradora durante más de 30 minutos, necesitará desenrollar todo el cable. Esta acción evita que la aspiradora se recaliente y se dañe.

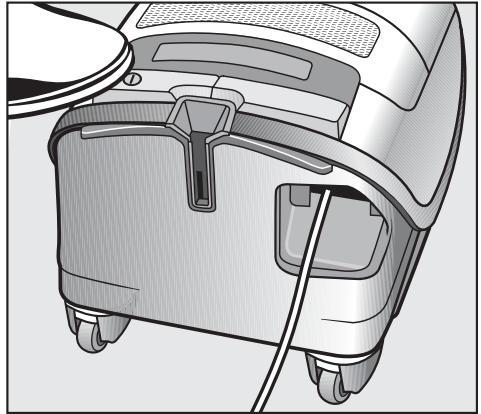
Cómo rebobinar el cable

- Desenchufe el cable del tomacorriente.
- el interruptor de pie para rebobinado y el cable de alimentación se rebobinará de manera automática.



Encendido y apagado de la aspiradora

- Oprima el interruptor de pie Encendido/Apagado ①.



Funcionamiento

Selección de potencia de succión

Se puede regular la potencia de succión para adaptarla a la situación. Cuando se reduce la potencia de succión, se puede trasladar el cepillo para pisos con menor esfuerzo.

Podrá ver sobre la aspiradora diferentes símbolos que muestran ejemplos relacionados con el nivel de potencia recomendado para cada ocasión. La luz del nivel de potencia seleccionado aparece en amarillo.

 - Pañería, tejidos

 - Tapizados, almohadas

 - Alfombras de pelo grueso, tapetes y recibidores.

 - Limpieza diaria, con ahorro de energía, con nivel bajo de ruido

 - Alfombras de pelo corto

 - Pisos duros y limpieza intensiva de alfombras.

 Si resulta difícil transportar la herramienta para pisos sobre alfombras, reduzca la potencia de succión.

Según el modelo, su aspiradora contará con alguno de los siguientes parámetros de succión.

Interruptores de pie

Cuando se la utiliza por primera vez, la aspiradora se encenderá en su nivel de potencia más alto.

La próxima vez que la utilice, se encenderá en el último nivel de potencia seleccionado.

- Para seleccionar un parámetro de potencia más alto, oprima el interruptor de pie **+**.
- Para seleccionar un parámetro de potencia más bajo, oprima el interruptor de pie **-**.

Interruptores de pie automáticos

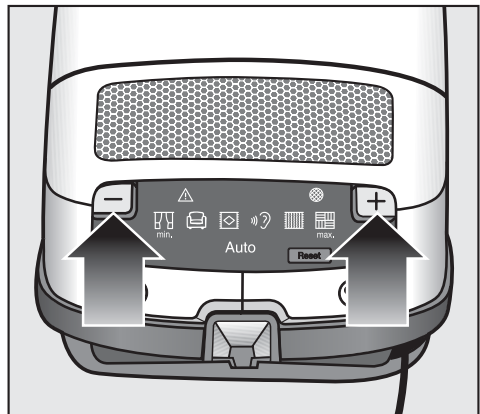
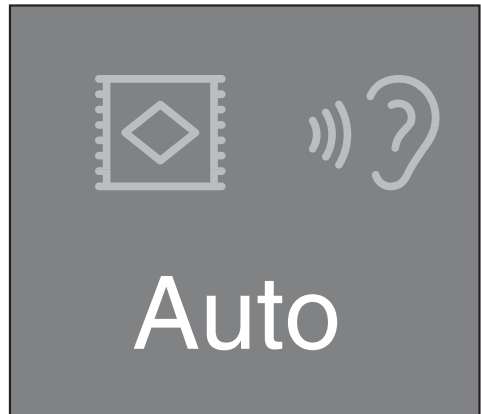
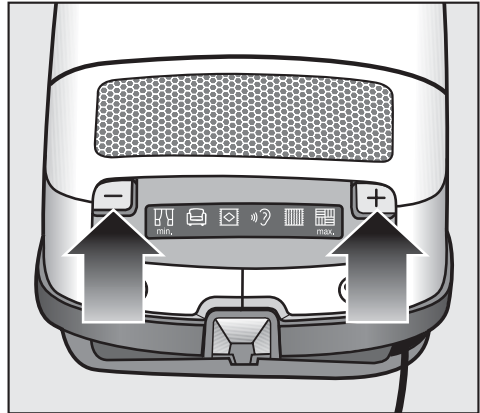
Cuando se la utiliza por primera vez, la aspiradora se enciende en el nivel de potencia "Auto".

Auto = Ajuste automático de la potencia de succión según el tipo de piso

 **NO** utilice el nivel de potencia "Auto" para aspirar paños u otros tejidos más livianos. La succión excesiva puede dañar tales artículos.

- Para seleccionar un parámetro de potencia más alto, oprima el interruptor de pie **+**.
- Para seleccionar un parámetro de potencia más bajo, oprima el interruptor de pie **-**.

La próxima vez que la utilice, la aspiradora se encenderá en el último nivel de potencia seleccionado.



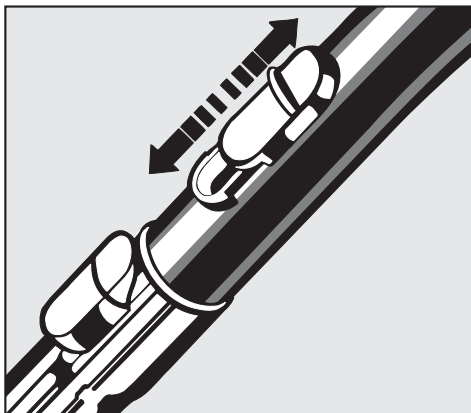
Funcionamiento

Apertura del regulador de aire auxiliar

Usted puede reducir fácilmente la potencia de succión durante un lapso breve para evitar que el cepillo quede pegado, por ejemplo, en revestimientos textiles.

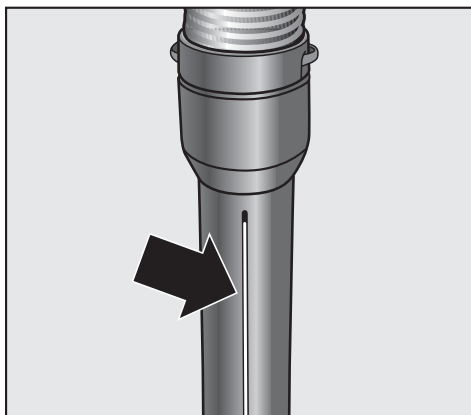
- Abra el regulador de aire auxiliar lo suficiente para permitir que la boquilla de succión se mueva sin dificultad.

Este procedimiento reduce la potencia de succión de modo que puede arrastrar la herramienta para pisos con mayor facilidad.



Mientras aspira

La aspiradora también se puede apoyar sobre su extremo para limpiar escaleras, cortinas, etc.



⚠ Para evitar la electricidad estática, debe tocar con la mano la parte metálica ubicada en la parte inferior de la agarradera de la aspiradora. Asegúrese de tocarla continuamente al aspirar polvo fino, harina o aserrín, ya que es más probable que estos materiales generen descargas estáticas. Para hacer más eficaz la prevención de las descargas de estática, jale de la aspiradora por la manguera con una mano sin dejar de sostener la agarradera con la otra.

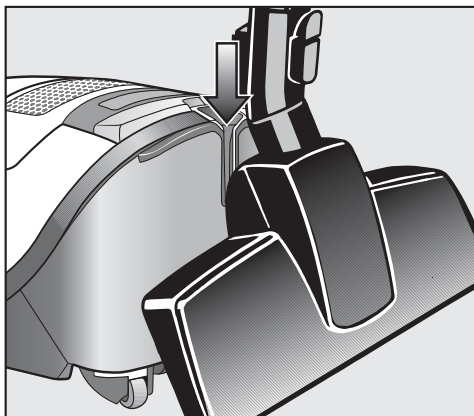
Sistema de soporte Park

(no podrá usarse con los cepillos Powerbrushes SEB 228 / EB03 y SEB 236 / EB01)

El sistema de soporte Park le permite dejar colgados en la aspiradora el tubo telescópico y el cepillo para pisos durante pausas breves.

- Inserte, desde arriba, el sujetador de la unidad de succión en la ranura de soporte.

Si la aspiradora tiene que aspirar sobre una superficie inclinada, por ejemplo, una rampa, comprima completamente la extensión de todos los mangos telescópicos.



Encendido y apagado de la aspiradora con el sistema de soporte Park

(según el modelo)

La aspiradora se apaga automáticamente si usted introduce la unidad de succión con la ranura de soporte en el sistema de soporte Park.

Al sacar la unidad de succión, la aspiradora se enciende nuevamente de manera automática y funciona en el último nivel de potencia seleccionado.

Sistema de soporte, transporte y almacenamiento

Almacenamiento del sistema de soporte Park

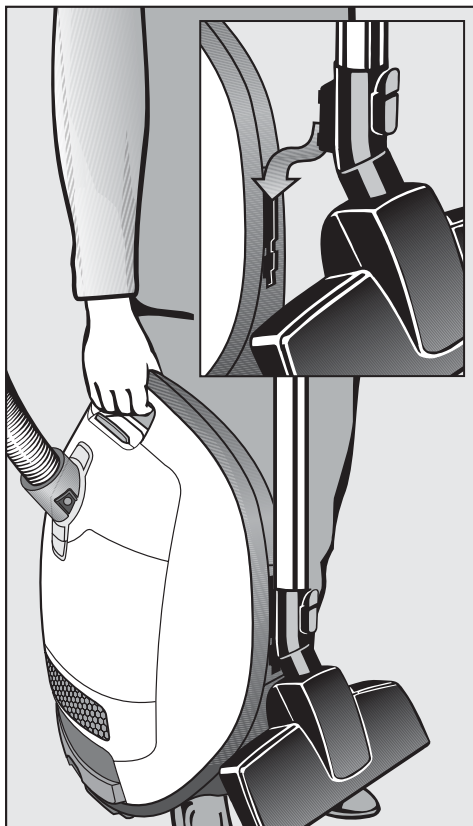
⚠ Apague la aspiradora después de usarla. Desenchufe el cable del tomacorriente.

- Deje la aspiradora en posición vertical.

Conviene introducir la totalidad de los tubos en el mango telescópico.

- Introduzca la unidad de succión, desde arriba, con la ranura en ambos lados del sistema de soporte Park (no se puede utilizar con los cepillos Powerbrush SEB 228 / EB03 y SEB 236 / EB01). Observe la siguiente imagen para obtener mayores detalles.

De esta manera, es más fácil trasladar y guardar la aspiradora.



 Apague y desenchufe la aspiradora previo a efectuar todo tipo de trabajo de mantenimiento.

El sistema de filtro Miele se compone de los siguientes elementos.

- Bolsa para polvo
- Filtro extractor
- Filtro del compartimiento de polvo

Se debe cambiar cada uno de estos elementos periódicamente para preservar la eficiencia de la aspiradora.

Use únicamente las bolsas para polvo, los filtros y accesorios que lleven el logotipo "Original Miele". Solo así la potencia de succión de la aspiradora puede lograr su óptima potencia y obtener los mejores resultados en la limpieza.

 El uso de bolsas para polvo fabricadas en papel u otro material parecido, o las bolsas para polvo con una placa de retención de cartón pueden dañar seriamente la aspiradora, lo cual podría anular la garantía, al igual que el uso de bolsas para polvo que no lleven el logotipo "Original Miele".

Cómo comprar las bolsas para polvo y los filtros

Las bolsas para polvo y los filtros originales de Miele pueden adquirirse en los distribuidores de aspiradoras Miele autorizados o en la tienda del sitio web de la empresa.

¿Cuáles son las bolsas para polvo y los filtros adecuados?

Esta aspiradora funciona las bolsas para polvo originales de Miele tipo **G/N** y los filtros originales de Miele. El logotipo "Original Miele" aparecerá en el paquete o directamente en la bolsa para polvo.



Con cada caja de bolsas para polvo de Miele se entrega un filtro extractor "Air clean" y un filtro para el compartimiento de polvo.

Si desea comprar filtros adicionales de Miele por separado, comuníquese con el distribuidor de su aspiradora o con Miele y proporcione el número de modelo de su aspiradora Miele para asegurarse de pedir las piezas correctas. También puede pedir estas piezas en el sitio web de Miele.

El filtro extractor que se suministra con la aspiradora se puede cambiar por otro tipo de filtro original de Miele (consulte la sección "Intercambio de filtros extractores").

Cuidado y mantenimiento

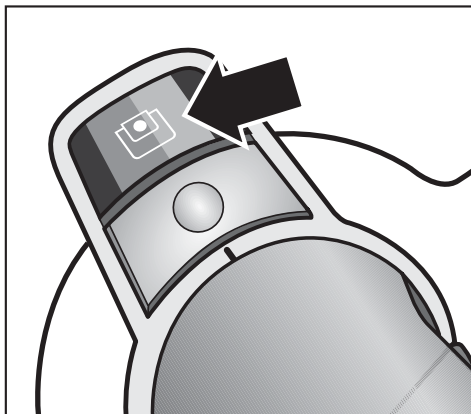
Cuándo reemplazar la bolsa para polvo

Debe cambiar la bolsa del filtro cuando el marcador de color del indicador de flujo de aire aparece en la pantalla en rojo.

Las bolsas para polvo de Miele son desechables y están hechas para utilizarse una sola vez.

Tire las bolsas para polvo cuando se hayan llenado. No intente reutilizarlas.

Los poros tapados reducen la potencia de succión de la aspiradora.



Cómo funciona el indicador de flujo de aire

El indicador de flujo de aire ha sido diseñado para indicar que la bolsa está llena de polvo doméstico común y mide la cantidad de flujo de aire que pasa a través de la bolsa para polvo. El polvo doméstico normal se compone de una mezcla de polvo, pelo, pelusas de alfombra, hilos, arena, etc.

Sin embargo, si aspira polvo fino, como el polvo de perforaciones, arena, yeso o harina, se pueden tapar los poros de la bolsa para polvo. El marcador indicará que la bolsa está "llena" incluso cuando no lo esté. Se debe reemplazar la bolsa para polvo ya que se reduce enormemente la potencia de succión.

Si la bolsa está llena de pelos de su mascota, cabellos, pelusas de alfombra, etc., es posible que el indicador no marque "lleno". Esto se debe posiblemente al hecho de que el flujo de aire de la bolsa para polvo continúa siendo muy alto y por ende no activa el marcador para mostrar el máximo. Aún así deberá cambiar la bolsa para polvo.

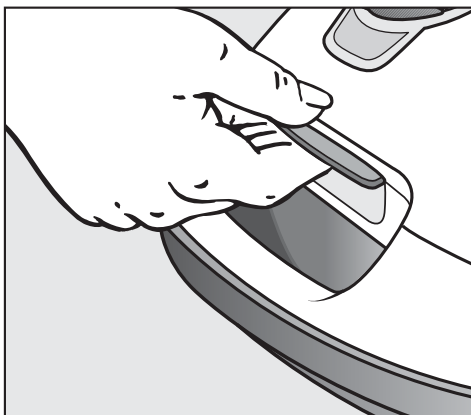
Control del indicador de flujo de aire

- Conecte el cepillo para pisos estándar a la aspiradora. Los restantes accesorios de succión pueden afectar el funcionamiento del indicador de flujo de aire.
- Encienda la aspiradora y seleccione la configuración de potencia más alta.
- Levante ligeramente el cepillo para pisos. Si el marcador llena toda la ventana del indicador, esto indica que debe cambiar la bolsa para polvo.

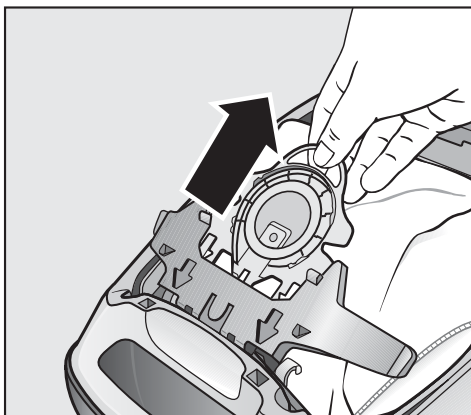
Cuándo reemplazar la bolsa para polvo

- Abra la tapa del compartimiento de polvo y levántela hasta que haga clic.

La bolsa para polvo tiene una solapa que se cierra automáticamente para evitar que se escape el polvo cuando se quita la bolsa.



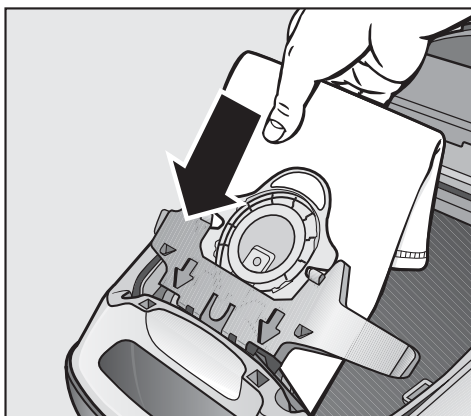
- Tome el asa y quite la bolsa para polvo hasta sacarla del portabolsas.



- Inserte la nueva bolsa para polvo en el **portabolsas azul** hasta que haga tope. Nota: NO abra la bolsa para polvo cuando la saque de la caja.

- Extienda la bolsa para polvo en el compartimiento de polvo cuando pueda hacerlo.

- Ahora cierre la tapa del compartimiento de polvo hasta que escuche un clic. Evite que la bolsa para polvo quede atascada en la tapa.



⚠ Si no inserta una bolsa para polvo, la tapa del compartimiento quedará abierta. ¡No la fuerce!

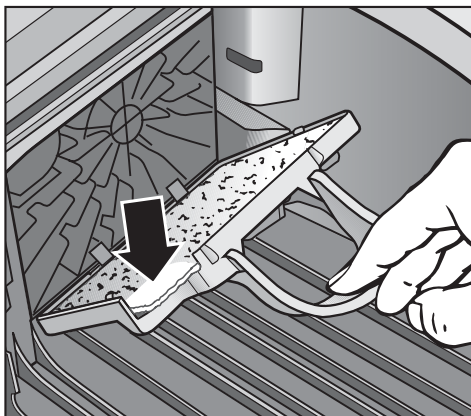
Cuidado y mantenimiento

¿Cuándo debo reemplazar el filtro del compartimiento de polvo?

Cambie el filtro cada vez que abra una caja nueva con bolsas para polvo originales Miele. Se proporciona un filtro del compartimiento de polvo en cada caja con bolsas para polvo Miele.

Cómo reemplazar el filtro del compartimiento de polvo

- Abra la tapa del compartimiento de polvo.
- Sujete el asa y saque la bolsa para polvo del portabolsas.
- Abra el **marco para filtro azul** hasta que escuche un clic. Utilice el rincón limpio para quitar el filtro del compartimiento de polvo usado.
- Coloque un nuevo filtro del compartimiento de polvo.
- Cierre el marco para filtro.
- Inserte la nueva bolsa para polvo en el portabolsas azul hasta que haga tope.
- Cierre la tapa del compartimiento de polvo hasta que escuche un clic.



¿Cuándo debo reemplazar el filtro extractor?

Según el modelo, su aspiradora utilizará alguno de los siguientes filtros extractores estándar:

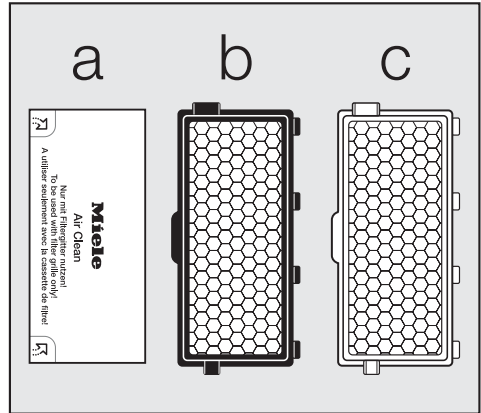
a Air Clean

Cambie el filtro extractor cada vez que abra una caja nueva de bolsas para polvo Miele. Se proporciona un filtro extractor Air Clean nuevo en cada caja de bolsas para polvo Miele.

b Active Air Clean SF-AAC 50 (negro)

c Active HEPA SF-AH 50 (azul)

Cambie este filtro extractor transcurrido un año aprox. Puede escribir la fecha de reemplazo en el filtro extractor.



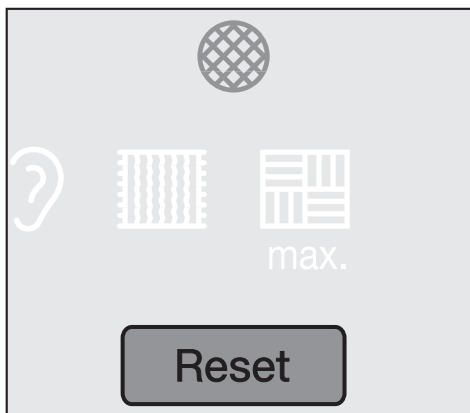
Cuidado y mantenimiento

Indicador de cambio de filtro

Algunos modelos traen un indicador de cambio de filtro que le indicará cuándo debe reemplazar el filtro Active Air Clean **b** o el Active HEPA **c**.

Tanto el indicador como el botón de reinicio se encenderán tras 50 horas de funcionamiento aproximadamente, lo que equivale a un promedio de un año de uso. Una vez que se enciende el indicador, usted puede continuar utilizando la aspiradora. Sin embargo, el rendimiento del filtro y la potencia de succión se reducirán.

Si por el contrario utiliza el filtro extractor Air Clean **a**, no deberá tener en cuenta la luz del indicador de cambio de filtro ni del botón de reinicio porque usted simplemente reemplaza el filtro Air Clean cada vez que abre una caja nueva con bolsas para polvo Miele. La luz del indicador se apaga cuando usted oprime el botón de restablecimiento.



¿Cómo se reemplaza el filtro extractor Air Clean?

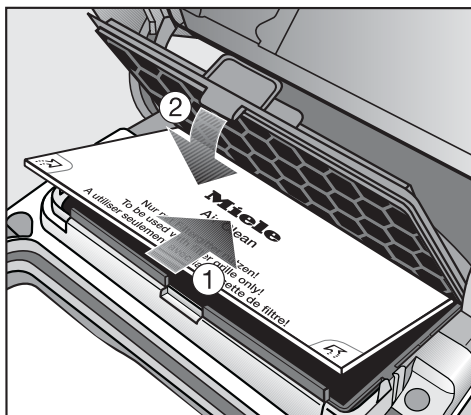
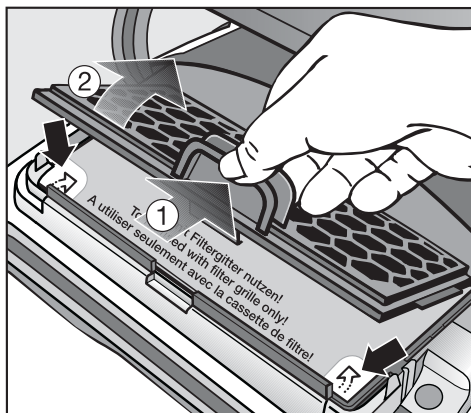
Cerciórese de insertar solamente un filtro extractor en el marco.

- Abra la tapa del compartimiento de polvo.
- Apriete el dispositivo de liberación para abrir el marco para filtro hasta que escuche un clic.
- Sujete una de las dos esquinas limpias (siga la flecha) para quitar el filtro extractor usado Air Clean.

- Introduzca un filtro extractor Air Clean nuevo.

Sin embargo, si usted quiere instalar un filtro Active Air Clean o Active HEPA, deberá seguir las indicaciones de la sección "Mantenimiento y cuidado - Intercambio de filtros extractores".

- Cierre el marco para filtro.
- Cierre la tapa del compartimiento de polvo hasta que escuche un clic.



Cuidado y mantenimiento

¿Cómo se cambian los filtros extractores Active Air Clean o Active HEPA?

Cerciórese de insertar solamente un filtro extractor en el marco.

- Abra la tapa del compartimiento de polvo.
- Quite el filtro extractor.
- Introduzca presionándolos hacia abajo los filtros nuevos Active Air Clean o Active HEPA.

Si usted quiere instalar un filtro extractor Air Clean, deberá seguir las indicaciones de la sección "Mantenimiento y cuidado - Intercambio de filtros extractores".

- Cierre la tapa del compartimiento de polvo hasta que escuche un clic.

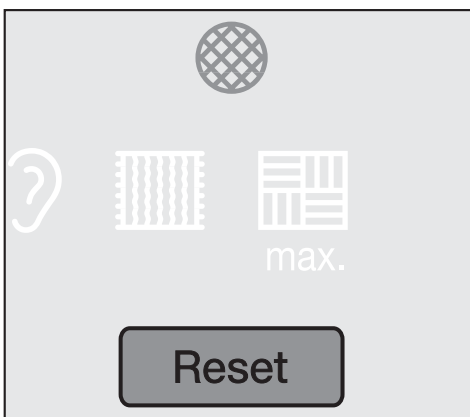
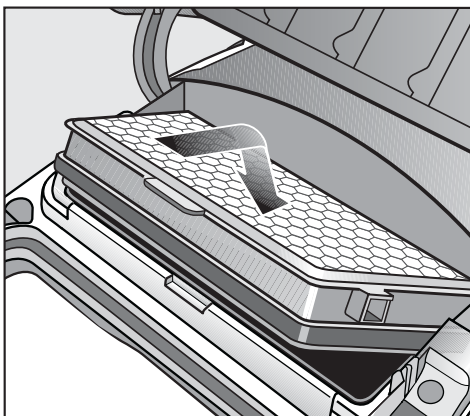
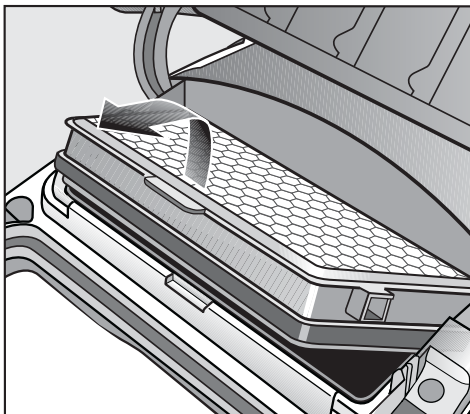
Reconfiguración del indicador de cambio de filtro

Si su aspiradora tiene un indicador de cambio de filtro, deberá presionarlo cada vez que cambie el filtro extractor. Para hacerlo, deberá enchufar la aspiradora.

- Presione el botón de restablecimiento.

El indicador de cambio de filtro y el botón de restablecimiento volverán a su posición inicial.

El indicador se restablece solo si se oprime mientras está encendido. Si presiona el indicador cuando está apagado, no se restablecerá.



Intercambio de los filtros extractores

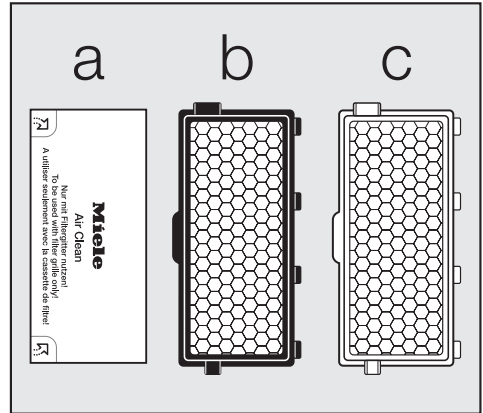
Según el modelo, su aspiradora utilizará alguno de los siguientes filtros extractores estándar:

- a** Air Clean
- b** Active Air Clean SF-AAC 50 (negro)
- c** Active HEPA SF-AH 50 (azul)

Importante

1. Si usted reemplaza un filtro extractor **a** por un filtro extractor **b** o **c**, deberá cerciorarse de quitar primero el marco para filtro y luego introducir el tipo de filtro nuevo.
2. Si usted reemplaza el filtro extractor **b** o **c** por el filtro extractor **a**, deberá cerciorarse de colocar correctamente el filtro nuevo en el marco para filtro *.

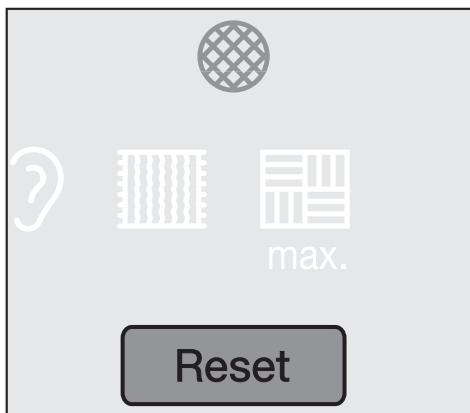
Marco para filtro * - ver la sección "Accesorios opcionales"



Cerciórese de insertar solamente un filtro extractor en el marco.

Cuidado y mantenimiento

Algunos modelos traen un indicador de cambio de filtro que le indicará cuándo debe reemplazar el filtro Active Air Clean o el Active HEPA. Si por el contrario utiliza un filtro extractor Air Clean, no deberá tener en cuenta la luz del indicador de cambio de filtro ni del botón de restablecimiento porque usted simplemente reemplaza el filtro extractor cada vez que abre una caja nueva con bolsas para polvo Miele. La luz del indicador se apaga cuando usted oprime el botón de restablecimiento.

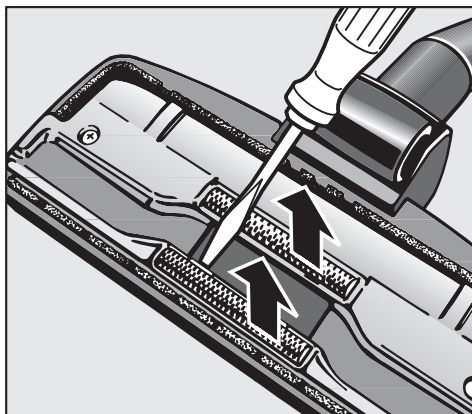


Cuándo cambiar las almohadillas atrapa fibras del cepillo para pisos estándar

Se puede cambiar la almohadilla atrapa fibras del cepillo para pisos estándar cuando se ha gastado.

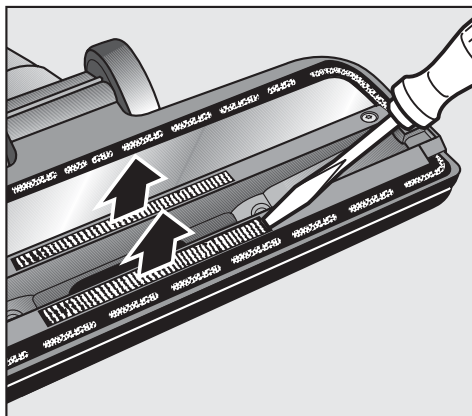
Cómo cambiar la almohadilla atrapa fibras

- Usando un destornillador, por ejemplo, saque la almohadilla atrapa fibras de las ranuras. Encontrará dos hendiduras donde colocar el destornillador.
- Introduzca la nueva almohadilla atrapa fibras.



Herramienta para pisos AirTeQ

- Usando un destornillador, por ejemplo, saque la almohadilla atrapa fibras de las ranuras.
- Introduzca la nueva almohadilla atrapa fibras.



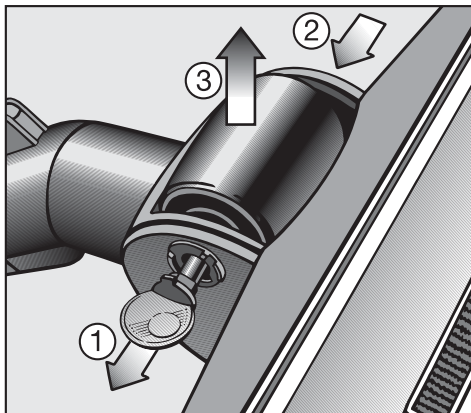
Podrá adquirir almohadillas atrapa fibras nuevas en un distribuidor de aspiradoras Miele autorizado o directamente en Miele.

Cuidado y mantenimiento

Cómo limpiar el rodillo del cepillo para pisos

(no es necesario con la herramienta para pisos AirTeQ)

- ① Destrabe el pasador del rodillo con una moneda.
 - ② Tire hasta sacar el pasador del rodillo.
 - ③ Saque el rodillo.
- Extraiga todas las fibras, cabello, etc. y coloque nuevamente el rodillo y trabaje el pasador.



 Apague y desenchufe la aspiradora previo a efectuar todo tipo de trabajo de mantenimiento.

Aspiradora y accesorios

La aspiradora y el resto de los accesorios de plástico se pueden limpiar con un paño húmedo o un limpiador apropiado para plástico.

 ¡No use productos abrasivos, a base de aceite, limpiavidrios u otros limpiadores multiuso!

Compartimiento de polvo

Si es necesario, se puede limpiar el compartimiento de polvo usando un **pañó** seco, un cepillo para extraer polvo u otra aspiradora para eliminar el polvillo.

Controle el indicador de cambio de bolsas para polvo y los demás filtros periódicamente. Limpie o reemplace estos elementos cuando sea necesario de acuerdo con estas Instrucciones de funcionamiento.

 No sumerja la aspiradora en agua. Si ingresa humedad al aparato existe el riesgo de descargas eléctricas.

Preguntas frecuentes / Servicio Técnico

La aspiradora se apaga automáticamente. Se enciende una luz de advertencia ⚠ cuando la aspiradora se ha recalentado.

Un sensor de temperatura apagará la aspiradora si ésta se calienta demasiado. Un indicador de protección térmica ⚠ señalará el recalentamiento que se visualizará en el pantalla de la aspiradora.

Lo descrito anteriormente puede ocurrir, por ejemplo, si un objeto bloquea la manguera de succión o si se tapan los poros de la bolsa para polvo con polvillo. La causa del recalentamiento puede deberse además a que el extractor o bien el filtro del compartimiento de polvo están muy sucios. Si esto ocurre, apague la aspiradora (oprima el interruptor de pie de Encendido/Apagado)① y desenchufe la unidad del tomacorriente.

Una vez solucionada la causa del problema, deje que la aspiradora se enfríe durante aprox. 20 - 30 minutos antes de volver a utilizarla.

Servicio técnico

En caso de que haya alguna falla que no pueda solucionar usted mismo, comuníquese con el Departamento de Servicio Técnico de Miele al número telefónico que figura en la contratapa de este folleto.

■ Indique el modelo de su aspiradora.

Puede encontrar esta información en la placa de datos ubicada en la parte inferior de la aspiradora.



Siga siempre las instrucciones de limpieza y cuidado del fabricante de pisos.

Puede pedir estos accesorios y otros productos desde el sitio web de Miele.

Algunos modelos traen uno o más de los siguientes accesorios.

Cepillos Powerbrushes

Para conectar un cepillo Powerbrush, usted además necesita:

- Mango telescópico eléctrico SET 220
- Manguera eléctrica SES 121

Cepillo Powerbrush SEB 217-3 (EB02)

Recomendado para limpiar a fondo revestimientos textiles de alto tránsito. Remueve la suciedad incrustada en el piso y evita la producción del efecto mate en áreas de mucha circulación.

Cepillo Powerbrush SEB 228 (EB03)

En comparación al SEB 217-3, este cepillo también puede regularse en altura dependiendo de los distintos tipos de alfombras y es adecuado especialmente para limpiar superficies extensas.

Cepillo Powerbrush SEB 236 (EB01)

Comparado con el SEB 228, este cepillo cuenta con una luz de control multifunción y luces LED para iluminar el área de trabajo.

Cepillos Turbo/para Pisos

Turbobrush Turbo Comfort (STB 205-3)

Para limpiar alfombras de pelo corto y revestimientos textiles.

Cepillo de mano Turbobrush Turbo Mini Compact (STB 20)

Para aspirar tapizados, colchones o butacas de automóviles.

Cepillo para pisos Hardfloor (SBB 235-3)

Para aspirar superficies duras, macizas, como por ejemplo baldosas.

Cepillo para pisos Parquet -3

Con cerdas naturales para aspirar pisos de tipo parquet que son propensos a rayarse, como ejemplos pisos de parquet y laminados.

Cepillo para pisos - Parquet Twister con cabeza giratoria (SBB 300-3)

Para aspirar todo tipo de pisos macizos y espacios reducidos.

Cepillo para pisos - Parquet Twister XL con cabeza giratoria (SBB 400-3)

Para aspirar superficies extensas, macizas y espacios reducidos.

Accesorios opcionales

Otros accesorios

Caja de accesorios MicroSet (SMC 20)

Accesorios para usar con objetos pequeños y de difícil acceso (estéreos, teclados, miniaturas, etc.)

Caja de accesorios CarCare (SCC 10)

Accesorios para limpiar el interior de los vehículos.

Caja de accesorios Cat&Dog (SCD 10)

Accesorios para limpiar viviendas donde hay mascotas.

Caja de accesorios Home&Care (SHC 10)

Accesorios para limpiar las salas de estar.

Cepillo universal (SUB 20)

Para limpiar libros, estantes, etc.

Cepillo para parilla / radiador (SHB 20)

Para limpiar radiadores, estantes estrechos y grietas.

Herramienta para colchón (SMD 10)

Para utilizarla en colchones, tapizados y grietas profundas.

Boquilla para grietas de 300 mm (SFD 10)

Boquilla extra larga para grietas para limpiar en pliegues, grietas y esquinas.

Boquilla para grietas de 560 mm (22") (SFD 20)

Boquilla para grietas flexible para aspirar sitios de difícil acceso.

Boquilla para tapizados de 190 mm (7 1/2") (SPD 10)

Boquilla para tapizados extra ancha para limpiar muebles tapizados, colchones y almohadas.

Extensión de manguera flexible (SFS 10)

Para extender la manguera de succión hasta aproximadamente 5 pies / 1,5 m.

Sello de higiene con carbón activado

Evita que se escape el o los olores al sacar la manguera de succión.

Filtro

Filtro extractor Active Air Clean (SF-AAC 50)

Absorbe los olores que emanan de la suciedad de la bolsa para polvo.

Filtro extractor Active HEPA (SF-AH 50)

Espectacular filtro extractor para obtener el aire más puro. Especialmente recomendable para personas alérgicas.

Marco para filtro

Necesario si usted quiere utilizar un filtro extractor Air Clean en vez de un filtro extractor Active Air Clean o Active HEPA.

Colaboración con la protección medioambiental

Eliminación del embalaje de transporte

La caja de cartón y el resto de los materiales contenidos, protegen su aparato durante su embarque. Estos, han sido diseñados para ser biodegradables y reciclables.

Asegúrese de poner en un lugar especial, cualquier material plástico, bolsas, etc. siempre y cuando estén fuera del alcance de los niños. Estos materiales son peligrosos, ya que hay peligro de asfixia.

Desechar la bolsa para polvo y los diversos filtros

Las bolsas originales de Miele y sus filtros están hechos de materiales que no dañan el medio ambiente. Estos pueden ser desechados junto con la basura normal siempre y cuando la aspiradora haya sido utilizada para polvo doméstico.



Miele, S. A. de C. V.

(German Centre; Local 0-4-2)

Av. Santa Fe # 170 PB

Col. Lomas de Santa Fe

C. P. 01210, México D. F.

Servicio post venta:

Tel.: +52 (55) 85 03 98 70/73

Fax: +52 (55) 85 03 98 74

Correo electronico: servicio@miele.com.mx

www.miele.com.mx

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Alemania